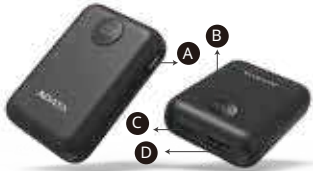


C100 Digital Display Power Bank User's Manual

EN

- A. Power On/Off Key
B. Digital display
C. USB-C: Input/Output
D. USB-A: Output



Specification

- Product Name: Rechargeable Li- Polymer Power Bank
- Model Name: C100 Digital Display
- Capacity: 37Wh
- Rate Capacity 5V/6500mAh, 9V/3500mAh, 12V/2600mAh
- Input
 - USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Output
 - USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Fast Charging Technologies:
 - Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- Charging Time: 6-7hours(when using a compatible DC 5V 2.0A adapter)
- Dimensions: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Weight: 200g / 7.05 oz
- Temperature: Operating Temperature: 5°C ~ 45°C
- Storage Temperature: -5°C ~ 45°C
- Storage Humidity: 10% ~ 60% RH

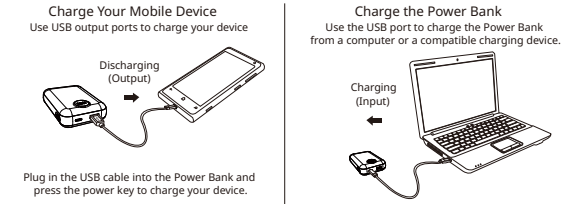
Power Display

Press the power on/off button once to show current charge status via the LCD indicator.

Indicator	Status
100%	Power on, charge level 1 %~100%
0%	Charge the power bank as soon as possible

Operation

(Does not support charging and discharging at the same time)



Plug in the USB cable into the Power Bank and press the power key to charge your device.

Cautions

- When using an ADATA power bank to charge your USB-C devices, please use the device's original cable for optimal charging.
- Use the USB cable to charge the Power Bank. The cable is for charging only, not for data transfer. Do not leave this product in an enclosed vehicle. Extreme heat and sunlight may damage the power bank.
- Do not expose the product to high temperatures or humid environments.
- Do not insert metal or foreign objects into the product, so as to avoid short-circuits and damage.
- Do not disassemble, damage, jail, or burn the product. Do not subject it to heavy weight.
- Do not arbitrarily discard this product: recycle used batteries in accordance with local laws.
- If not used long-term, charge the device once every three months in order to maintain the battery lifespan.
- If the Power Bank is out of power, to avoid of battery damage, immediately charge the Power Bank.
- Output current will vary depending on the input charge.
- Stop using the power bank if it has reached the end of its lifespan or exhibits swelling.

♻️ Recycle old batteries properly

Warranty

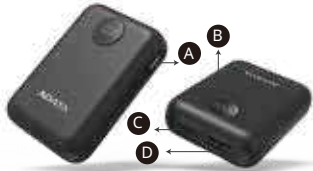
ADATA warranty policy applies to all customers who purchased ADATA products through authorized agents. ADATA provides replacement or repair services for defective products within the applicable warranty period.

Please note that ADATA is not responsible for providing repair or replacement if damage is caused by the following:
(1) Damage caused by natural calamity or any inappropriate usage.
(2) Product has been repaired or taken apart by unauthorized technicians.
(3) The warranty label is altered, damaged or missing.
(4) Product serial number does not conform to our original system or the label has been damaged.
(5) Products purchased from unauthorized agents. This limited warranty covers only repairs or replacements of ADATA products. ADATA is not liable for any loss of data or any cost incurred from determining the source of system problems, removing, servicing or installing ADATA products.
For more information, visit the ADATA website <http://www.adata.com/login>

Benutzerhandbuch für die C100 Digital Display Powerbank

DE

- A. Ein/Aus-Taste
B. Digitaler Display
C. USB-C: Eingang/Ausgang
D. USB-A: Ausgang



Spezifikationen

- Produktname: Lithium-Polymer-Powerbank-Akku
Modellname: C100 Digitalanzeige
Akkukapazität: 3.7V / 37Wh
• Nennkapazität: 5V/6500mAh, 9V/3500mAh, 12V/2600mAh
• Eingang:
 - USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max- Ausgang: USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
- USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Schnellladetechnologien: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 / USB PD 3.0-Technologie
- Ladezeit: 6-7 Stunden (bei Verwendung eines kompatiblen DC 5V 2.0A Adapters)
- Maße: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Gewicht: 200g / 7.05 oz
- Betriebstemperatur: 5°C ~ 45°C
- Lagertemperatur: -5°C ~ 45°C
- Lagerluftfeuchtigkeit: 10% ~ 60% RH

Stromanzeige

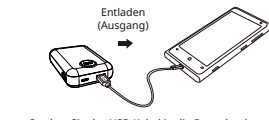
Drücken Sie auf die Ein/Aus-Taste, um den Stromstatus anzuzeigen.

Indicator	Status
100%	Einschalten, Ladestand 1 %~100%
0%	Laden Sie die Powerbank so schnell wie möglich auf

Bedienung

Ihr Mobilgerät aufladen

Verwenden Sie die USB-Ausgangsanschlüsse, um Ihr Gerät aufzuladen.



Stecken Sie das USB-Kabel in die Powerbank und drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um Ihr Gerät aufzuladen.

Aufladen der Power-Bank

Verwenden Sie den USB-C Port, um die Power Bank über einen Computer oder einem kompatiblen Ladegerät aufzuladen.



Vorsichtshinweise

- Wenn Sie Ihre USB-C-Geräte über eine ADATA-Powerbank aufladen, verwenden Sie für optimale Aufladung bitte das Originalkabel des Geräts.
- Verwenden Sie das USB Kabel, um die Power Bank aufzuladen.
- Das Kabel ist nur zum Laden geeignet, nicht für die Datenübertragung.
- Lesen Sie dieses Produkt nicht in einem verschlossenen Fahrzeug liegen.
- Die Power-Bank kann durch extreme Hitze und Sonnenlicht beschädigt werden.
- Das Produkt darf nicht hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Führen Sie keine Gegenstände oder andere Fremdkörper in das Produkt ein, um Kurzschlüsse und andere Beschädigungen zu vermeiden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
- Dieses Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Entsorgen Sie alte Akkus entsprechend den nationalen Gesetzen.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie es alle drei Monate einmal auf, um dessen Lebensdauer zu verlängern.
- Wenn der Akku der Power Bank leer ist, laden Sie die Power Bank umgehend auf, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Der Ausgangsstrom variiert je nach den Eigenschaften des Eingangsstroms des Geräts, das aufgeladen wird.
- Verwenden Sie die Powerbank nicht weiter, wenn Sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat oder aufgebläht aussieht.

♻️ Entsorgen Sie alte Akkus sachgemäß

Garantie

Die ADATA-Garantiebedingungen sind gültig für alle Kunden, die ein ADATA-Produkt von autorisierten Vertriebspartnern erworben haben. Wenn sich ein Produkt innerhalb der Garantiedauer als defekt erweist, wird das Produkt nach Ermessen von ADATA repariert oder ausgetauscht.

Bitte beachten Sie, dass ADATA keine Haftung für Reparaturen oder Ersatz übernimmt, wenn Schäden durch Folgendes verursacht worden sind:
(1) Schäden, die durch Naturkatastrophen oder durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.
(2) Das Produkt wurde von nicht autorisierten Personen repariert oder auseinander genommen.
(3) Das Garantieetikett wurde geändert, beschädigt oder fehlt.
(4) Die Seriennummer des Produkts stimmt nicht mit unserem Originalsystem ein oder wurde beschädigt.
(5) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Händler erworben. Diese beschränkte Garantie deckt nur Reparaturen und Ersatzgeräte für ADATA-Produkte ab. ADATA ist nicht haftbar für Datenverluste oder Kosten, die für die Feststellung der Ursache von Systemproblemen oder für das Entfernen, Reparieren oder Installieren von ADATA-Produkten auftreten.
Weitere Informationen finden Sie auf der ADATA-Website <http://www.adata.com/login>

Manuel d'utilisation de la batterie externe C100 Affichage numérique

FR

- A. Touche Allumer/Eteindre
B. Affichage numérique
C. USB-C: Entrée/Sortie
D. USB-A: Sortie



Spécifications

Nom du produit : Batterie externe rechargeable au lithium-polymère
Nom du modèle : C100 Affichage numérique
Capacité de la batterie: 3.7V / 37Wh

- Capacité nominale : 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- Entrée:
 - USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Sortie:
 - USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Technologies de charge rapide:
 - Technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 / USB PD 3.0
- Chargement Time: 6 à 7 heures (en utilisant un adaptateur DC 5 V 2,0 A compatible)
- Dimensions: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Poids: 200g / 7.05 oz
- Température de fonctionnement: 5°C ~ 45°C
- Température d'entreposage: -5°C ~ 45°C
- Humidité d'entreposage: 10% ~ 60% RH

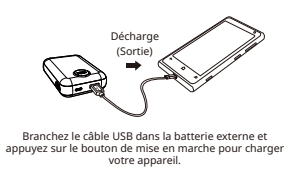
Affichage de la puissance

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour afficher l'état de l'alimentation.

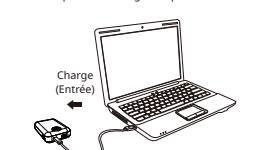
Indicateur	État
100%	Allumer, niveau de charge de 1 % -100%
0%	Chargez la banque d'alimentation dès que possible

Fonctionnement

Utilisez les ports de sortie USB pour charger votre appareil



Chargement de la banque d'alimentation
Utilisez le port USB-C pour charger la Banque d'alimentation à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif de charge compatible.



Précautions

- Lorsque vous utilisez une batterie externe ADATA pour charger des périphériques USB-C, pour une charge optimale, veuillez utiliser le câble fourni d'origine de l'appareil.
- Utilisez le câble USB pour charger la Banque d'alimentation.
- Le câble sert uniquement à charger, pas au transfert des données.
- Ne laissez pas cet appareil dans un véhicule fermé. La chaleur extrême et la lumière du soleil peuvent endommager la banque d'alimentation.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées ou à des environnements humides.
- N'insérez pas d'objets métalliques ou des corps étrangers dans le produit, de manière à éviter les courts-circuits et de l'endommager.
- Ne pas démonter, endommager, secouer ou brûler le produit. Ne pas le soumettre à un poids lourd.
- Ne vous débarrassez arbitrairement de ce produit; recyclez les piles usagées conformément aux lois locales.
- Si l'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez l'appareil une fois tous les trois mois afin de conserver la durée de vie de la batterie.
- Si la Banque d'alimentation est déchargée, afin d'éviter d'endommager la batterie, chargez immédiatement la Banque d'alimentation.
- Le courant de sortie varie en fonction des propriétés de charge d'entrée de l'appareil en cours de charge.
- Arrêtez d'utiliser la batterie externe si elle a atteint la fin de son cycle de vie ou présente un gonflement.

♻️ Recyclez correctement les batteries usagées

Garantie

La politique de garantie d'ADATA s'applique à tous les clients qui ont acheté leurs produits ADATA chez des agents agréés.
ADATA offre des services de remplacement ou de réparation des produits défectueux pendant la période de garantie applicable.

Notes qu'ADATA n'est pas tenu de réparer ou de remplacer l'appareil si le dommage est dû aux raisons suivantes:
(1) Dommages causés par une catastrophe naturelle ou un usage inapproprié.
(2) Le produit a été réparé ou démonté par des techniciens non agréés.
(3) L'étiquette de garantie est modifiée, altérée ou manquante.
(4) Le numéro de série du produit n'est pas conforme à notre système d'origine ou l'étiquette a été endommagée.
(5) Les produits ont été achetés chez des agents non autorisés. La garantie limitée ne couvre que les réparations et le remplacement des produits ADATA. ADATA n'est pas responsable des pertes de données et des coûts causés par l'identification de la source des problèmes du système, la suppression, la réparation ou l'installation des produits ADATA.
Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web d'ADATA <http://www.adata.com/login>

Manuale utente del Power Bank con display digitale C100

IT

- A. Tasto di accensione/spegnimento
B. Display digitale
C. USB-C: Ingresso/Uscita
D. USB-A: Uscita



Specifiche

Nome prodotto: Power bank ricaricabile ai polimeri di litio

- Nome modello: C100 con display digitale
- Capacità batteria: 3.7V / 37Wh
- Capacità nominale: 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- Ingresso:
 - USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A, 18W max
- Uscita:
 - USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Technologie di ricarica rapida:
 - Technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 / USB PD 3.0
- Tempo di ricarica: 6-7 ore (utilizzando un adattatore DC 5V 2.0A compatibile)
- Dimensioni: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Peso: 200g / 7.05 oz
- Temp. di funzionamento: Da 0°C a 45°C
- Temp. di conservazione: Da: -5°C a 45°C
- Umidità di conservazione: 10% ~ 60% RH

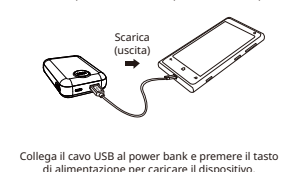
Visualizzazione carica

Premere il pulsante On/Off per visualizzare lo stato di carica.

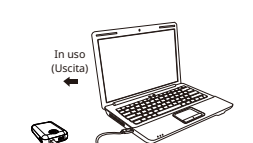
Indicatore	Stato
100%	Accensione, livello di carica 1 %~100%
0%	Ricaricare il power bank appena possibile

Funzionamento

Caricare il dispositivo mobile
Utilizzare le porte di uscita USB per caricare il dispositv



Carica del Power Bank
Usare la porta USB per ricaricare il pacco batteria da un computer o dispositivo di ricarica simile.



Avvertenze

- Quando si utilizza un power bank ADATA per caricare dispositivi USB-C, utilizzare il cavo originale del dispositivo per una carica ottimale.
- Usare il cavo USB per ricaricare il pacco batteria.
- Il cavo serve solo per la ricarica e non per il trasferimento dei dati.
- Non conservare il prodotto in un veicolo chiuso. Il calore estremo e la luce solare può danneggiare il Power Bank.
- Non esporre il prodotto ad alte temperature o ad ambienti umidi.
- Non inserire oggetti metallici o corpi estranei nel prodotto, in modo da evitare cortocircuiti e danni.
- Non smontare, manomettere, scuotere o bruciare il prodotto. Non sottoporlo a pesi eccessivi.
- Non smaltire questo prodotto in modo arbitrario; riciclare le batterie usate in conformità con le leggi locali.
- Se non usato per lungo tempo, caricare il dispositivo una volta ogni tre mesi per mantenere la durata di esercizio della batteria.
- Se la pacco batteria ha esaurito la carica.
- La corrente di uscita varierà in funzione delle proprietà della carica di ingresso del dispositivo messo sotto carica.
- Cessare di usare il power bank se ha raggiunto la fine della sua vita o presenta gonfiore.

♻️ Riciclare correttamente le batterie vecchie

Garanzia

La garanzia di ADATA è valida per tutti i clienti che hanno acquistato prodotti ADATA tramite agenti autorizzati. ADATA fornisce entro il periodo di garanzia servizio di sostituzione o riparazione dei prodotti difettosi.

Si prega di prendere nota del fatto che ADATA non è responsabile per fornire interventi di riparazione o sostituzione se i danni sono provocati da quanto segue:
(1) Danni causati da calamità naturali o da qualsiasi utilizzo non corretto.
(2) Prodotti riparati o smontati da tecnici non autorizzati.
(3) L'etichetta di garanzia è alterata, danneggiata o mancante.
(4) Il numero di serie del prodotto non è conforme al sistema originale o l'etichetta è stata danneggiata.
(5) I prodotti sono stati acquistati da agenti non autorizzati. La presente garanzia limitata è valida soltanto per le riparazioni e il sostituzione dei prodotti ADATA. ADATA non è responsabile per eventuali perdite di dati o di qualsiasi costo sostenuto per determinare la causa del malfunzionamento del sistema, la rimozione, la manutenzione o l'installazione dei prodotti ADATA.
Per ulteriori informazioni, visitate il sito web ADATA <http://www.adata.com/login>

Per ulteriori informazioni, visitate il sito web ADATA <http://www.adata.com/login>

C100 Cyfrowy wyświetlacz Power Bank Instrukcja obsługi

PL

- A. Przycisk włączania/wyłączania zasilania
B. Wyświetlacz cyfrowy
C. USB-C: Wejściowe/Wyjście
D. USB-A: Wyjście



Dane techniczne

Nazwa produktu: Akumulator litowo-polimerowy Power Bank
Nazwa modelu: C100 Wyświetlacz cyfrowy
Pojemność baterii: 3.7V / 37Wh

- Pojemność znamionowa: 5V/6500mAh, 9V/3500mAh, 12V/2600mAh
- Wejście:
 - USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Wyjście: USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
- USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Technologie szybkiego ładowania: Technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 / USB PD 3.0
- Czas ładowania: 6-7 godzin (przy użyciu kompatybilnego adaptera DC 5 V 2,0 A)
- Wymiary: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 cala
- Masa: 200g / 7.05 oz
- Temperatura działania: 5°C ~ 45°C
- Temperatura przechowywania: -5°C ~ 45°C
- Względna wilgotność przechowywania: 10% ~ 60% RH

Wyświetlacz zasilania

Wyświetlacz zasilania Wcisnąć przycisk zasilania WL/WYL, aby wyświetlić stan naładowania

Indicatore	Stato
100%	Zasilanie włączone, poziom ładowania 1 %~100%
0%	Naładuj urządzenie power bank najszybciej jak to możliwe

Obsługa

Obsługa Naładuj urządzenie przenośne
Urządzenia ładuje się za pomocą portów wyjściowych USB



Ładowanie urządzenia Power Bank
Skorzystaj z gniazda USB-C, aby ładować Power Bank za pomocą komputera lub kompatybilnego urządzenia zasilającego.



USB do powerbanka i nacisnąć przycisk zasilania.

Przestrogi

- Aby zapewnić optymalne ładowanie urządzeń USB-C przy użyciu powerbanka firmy ADATA, należy korzystać z oryginalnego kabla urządzenia.
- Urządzenie Power Bank należy ładować za pomocą kabla USB.
- Kabel ten jest przeznaczony wyłącznie do ładowania, nie do przenoszenia danych.
- Nie pozostawiać produktu w zamkniętym pojeździe.
- Ekstremalne ciepło i światło mogą zniszczyć urządzenie power bank.
- Nie wkładać przedmioty metaliczne do urządzenia power bank.
- Do produktu nie należy wkładać żadnych metalowych lub innych obiektów, aby uniknąć speć i zniszczenia.
- Nie rozkładać na elementy, nie niszczyć, nie wstrząsać i nie poddawać produktowi.
- Nie poddawać przenoszeniu dużych mas.
- Nie wyrzucać produktu z odpadami zmieszanymi, poddawać recyklingowi zgodnie z obowiązującym prawem.
- W przypadku długotrwałego nieużywania, ładować urządzenie raz na 3 miesiące w celu zachowania żywotności baterii.
- Jżeli urządzenie Power Bank jest pozbowane zasilania, w celu uniknięcia zniszczenia baterii natychmiast naładować urządzenie Power Bank.
- Przed wyłączeniem może być różny w zależności od stopnia naładowania.
- Po upływie okresu żywotności, a także w przypadku pojawienia się oznak pęcznienia należy przestać korzystać z powerbanka.

♻️ Stare baterie należy poddawać odpowiedniemu recyklingowi

Gwarancja

Polityka gwarancyjna ADATA ma zastosowanie do wszystkich klientów którzy zakupili produkty ADATA przez sieć autoryzowanych sprzedawców. Firma ADATA zapewnia wymianę lub naprawę uszkodzonych produktów w obowiązującym okresie gwarancyjnym.

Należy zwrócić uwagę, że firma ADATA nie zapewnia darmowych napraw i wymian, jeżeli uszkodzenie lub defekt produktu zostały spowodowane przez:
(1) Uszkodzenie spowodowane błędą żywotności lub użytkowaniem w sposób nieprawidłowy.
(2) Próbe naprawy produktu lub rozkładanie na części przez nieuprawnionych fachowców.
(3) Zmianową, zniszczenia produktu lub brakującą etykietę serwisowych fachowców.
(4) Numer seryjny produktu nie odpowiadający numerowi w oficjalnym systemie lub zniszczenie etykiety serwisowej.
(5) Produkt zakupiony od nieuprawnionych handlowców. Organizacja gwarancja objmie wyłącznie naprawy lub wymiany produktów ADATA. ADATA nie ponosi odpowiedzialności za dowolną utratę danych lub koszty poniesione w celu określenia problemów systemowych, demontażu, obsługi lub montażu produktów ADATA.
Więcej informacji można uzyskać na stronie ADATA pod adresem <http://www.adata.com/login>

Uživatelská příručka k power bance s digitálním displejem C100 ES

CZ

- A. Tlačítko Zapnout/Vypnout
B. Digitální displej
C. USB-C: Vstup/Výstup
D. USB-A: Výstup



Specifikace

- Název produktu: Externí lithium-polymerová baterie
• Název modelu: Digitální displej C100
• Kapacita baterie: 3.7V / 37 Wh
• Jmenovitá kapacita: 5V/6500mAh, 9V/3500mAh, 12V/2600mAh
• Vstup:
 - USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max- Výstup:
 - USB-C: 5V/3A 9V/2.22A 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Technologie rychlého nabíjení: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- Doba nabíjení: 6-7 hodin (při použití kompatibilního adaptéru DC 5V 2,0A)
- Rozměry: 93*64.5*23.92mm/ 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Hmotnost: 200g / 7.05 oz
- Provozní teplota: 5°C ~ 45°C
- Teplota pro skladování: -5°C ~ 45°C
- Vlhkost pro skladování: 10% ~ 60% RH

Zobrazení stavu nabití

Stiskněte tlačítko Zapnout/Vypnout k zobrazení stavu produktu.

Indicator	Status
100%	Zapnutí, úroveň nabití 1 % - 100 %
0%	Power banku co nejříve nabijte

Operação

Use portas de saída USB para carregar seu dispositivo



Conecte o cabo USB ao Power Bank e pressione o botão de energia para carregar o dispositivo.

Carregando a reserva de alimentação
Use a porta USB-C para carregar o banco de alimentação de um computador ou dispositivo de carregamento compatível.



Avisos

- Ao usar um carregador portátil ADATA para carregar seus dispositivos USB-C, use o cabo original do dispositivo para otimizar o carregamento.
- Use o cabo USB para carregar o banco de alimentação.
- O cabo serve apenas para carregar o banco de alimentação e não para transferência de dados.
- Não deixe esse produto em um veículo fechado. O calor extremo e a luz solar podem danificar a reserva de alimentação.
- Não exponha o produto a altas temperaturas ou ambientes úmidos
- Não insira metais ou objetos estranhos no produto para evitar curto-circuito e danos.
- Não desmonte, danifique, queime ou queime o produto. Não sujeite o produto a cargas pesadas.
- Não descarte esse produto arbitrariamente; recicle baterias usadas de acordo com leis locais.
- Se não for usado por muito tempo, carregue o dispositivo uma vez a cada três meses para manter a vida útil da bateria.
- Se o banco de alimentação estiver sem carga, carregue imediatamente o banco de alimentação para evitar danos à bateria.
- A corrente de saída dependerá das propriedades de carga de entrada do dispositivo sendo carregado.
- Pare de usar o carregador portátil se ele tiver atingido o final de sua vida útil ou se apresentar inchaço.

♻️ Recicle baterias antigas adequadamente

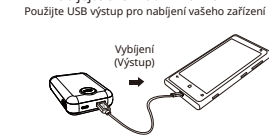
Garantia

A política de garantia da ADATA se aplica a todos os clientes que compraram produtos da ADATA através de agentes autorizados. ADATA oferece aos seus clientes substituição ou serviços de reparo para produtos defeituosos dentro do período de garantia aplicável.

Observe que a ADATA não é responsável por fornecer serviços de reparo ou substituição em caso de danos ocorridos por:
(1) Dano causado por calamidade natural ou qualquer tipo de uso inadequado.
(2) O produto foi reparado ou desmontado por técnicos não autorizados.
(3) O selo de garantia foi alterado, danificado ou perdido.
(4) Número de série do produto não coincide com nosso sistema original ou o selo foi danificado.
(5) Produtos adquiridos de agentes não autorizados. Esta garantia limitada cobre somente reparos ou substituições de produtos da ADATA. A ADATA não é responsável por quaisquer perdas de dados ou quaisquer custos incorridos na determinação da origem dos problemas do sistema ou a remoção, manutenção ou instalação de produtos ADATA.
Para obter mais informações, acesse o site da ADATA <http://www.adata.com/login>

Provoz

Nabíjejte své mobilní zařízení
Použijte USB výstup pro nabíjení vašeho zařízení



Nabíjení PowerBanku
Použijte USB-C port pro nabíjení z vašeho PC nebo dobíjecího zařízení.



Зарядный аккумулятор C100 Digital Display. Руководство пользователя

RU

- A. Выключатель
B. Цифровой дисплей
C. USB-C: Вход/Выход
D. USB-A: Выход



спецификация

- Название продукта: Перезаряжаемый литий-полимерный внешний аккумулятор
- Название модели: C100 Цифровой дисплей
- Емкость батареи: 3.7В/ 37Ватт-час
- Номинальная мощность: 5В/ 6500 мАч, 9В/ 3500 мАч, 12В/ 2600 мАч
- Вход:
 - USB-C: 5В/ 3А, 9В/ 2.2А, 12В/ 1.5А, макс. 18Вт постоянного тока
- Выход:
 - USB-C: 5В/ 3А, 9В/ 2.2А, 12В/ 1.67А, макс. 20Вт постоянного тока
 - USB-A: 5В/ 3А, 9В/ 2.2А, 12В/ 1.5А, макс. 18Вт
 - USB-A + USB-C: 6В/3А пост.т. 15Вт макс.
- Технологии Быстрой зарядки:
 - Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- Время зарядки: 6-7 часов (от совместимого адаптера питания 5В 2.0А)
- Размеры: 93 x 64 x 23.92мм / 3.66 x 2.53 x 0.94дюйма
- Вес: 200г / 7.05унции
- Температура: Рабочая температура: -5°C до 45°C
Температура хранения: -5°C до 45°C
Допустимая влажность при хранении: от 10% до 60% относительной влажности

Показ режима питания

Нажмите кнопку включения/выключения питания один раз, чтобы увидеть текущее состояние заряда аккумулятора с помощью светодиодного индикатора.

Индикатор	Состояние батареи
100%	Индикатор вкл. питания - уровень заряда 1%-100%
0%	Внешний аккумулятор заряжается

C100 Digital Display 파워 बैं크 사용 설명서

KR

- A. 전원 On/오프키
B. 디지털 디스플레이
C. USB-C: 입력/출력
D. USB-A: 출력



제품 특성

- 제품명: 충전식 리튬폴리머 보조배터리
- 모델명: C100 디지털 디스플레이
- 배터리 용량: 3.7V / 37Wh
- 정격 용량: 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- 정격 전압: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A 18W max
- 출력:
 - USB-C: DC 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W max
 - USB-A + USB-C: DC 5V/3A, 15W max
- 고속 충전 기술: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- 충전 시간: 6-7 시간(호환 가능한 DC 5V 2.0A 어댑터 사용 시)
- 크기: 93*64.5*23.92mm / 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- 무게: 200g / 7.05oz
- 온도: 작동 온도: -5°C ~ 45°C
작동 온도: -5°C ~ 45°C
스토리지 온도: 10% ~ 60% RH

전원 표시

전원 켜기/끄기 버튼을 한 번 누르면 현재 충전 상태가 LCD 표시등을 통해 표시됩니다.

표시등	상태
100%	전원 켜짐, 충전 전량 1% -100%
0%	즉시 파워 बैं크를 충전하십시오.

C100 Digital Display 移动电源用户手册

SC

- A. 电源键
B. 数字显示
C. USB-C: 输入/输出
D. USB-A: 输出



规格

- 产品名称: 可充电锂聚合物移动电源
- 产品型号: C100 Digital Display
- 电池容量: 10000mAh
- 锂电池额定能量: 3.7V/37Wh
- 额定容量: 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- 输入: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A 18W max
- 输出:
 - USB-C: DC 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W max
 - USB-A + USB-C: DC 5V/3A, 15W max
- 快充技术: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- 充电时间: 6-7小时 (在使用认证合格DC 5V 2.0A充电器的前提下)
- 尺寸: 93*64.5*23.92mm / 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- 重量: 200g / 7.05oz
- 温度条件: 工作温度: -5°C ~ 45°C
储存温度: -5°C ~ 45°C
储存湿度: 10% ~ 60% RH
- 转换效率: 75%
- 执行标准: GB/T 35590-2017

电量显示

按下电源键即可显示电量

指示灯	状态
100%	电量显示 1%~100%
0%	电量耗尽,请立即充电

Применение

Зарядка мобильного устройства
Для зарядки используйте выход USB



Для зарядки устройства подсоедините его с помощью кабеля USB к зарядному аккумулятору и нажмите кнопку питания.

Зарядка аккумулятора
Зарядка от компьютера или устройств, поддерживающих питание USB



Внимание! ⚠

1. При использовании внешнего аккумулятора ADATA для зарядки устройств с интерфейсом USB-C рекомендуется использовать поставленный в комплекте кабель для оптимальной эффективности.
2. Для зарядки зарядного аккумулятора используйте кабель USB.
3. Этот кабель используется только для зарядки, но не для передачи данных.
3. Не оставляйте устройство в жарком автомобиле. Нагревание под прямыми солнечными лучами и перегрев могут привести к повреждению устройства.
4. Оберегайте устройство от воздействия высоких температур и высокой влажности.
5. Не допускайте попадания жидкостных и других предметов внутрь корпуса во избежание короткого замыкания и повреждения устройства.
6. Вскрывать, ломать, ударять или жец изделие запрещается. Не кладите на устройство тяжести.
7. Изделие запрещается выбрасывать. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными нормам.
8. Если устройство длительное время не используется, его следует заряжать каждые 3 месяца для продления срока службы аккумулятора.
9. Если зарядный аккумулятор разряжен,тогда во избежание повреждения внутренней батареи его следует немедленно зарядить.
10. Выходной ток зависит от выходных зарядных характеристик заряжаемого устройства.
11. Прекратите использование внешнего аккумулятора, если истек срок его эксплуатации, или имеются признаки его деформации.

❗ Утилизируйте старые батареи надлежащим образом.

Гарантия

Гарантия обязательство компании ADATA применимо ко всем клиентам, которые приобрели продукты ADATA через авторизованных дилеров. Компания ADATA предоставляет услуги по замене или ремонту дефектной продукции в рамках соответствующего гарантийного периода.

Учтите, что компания ADATA не предоставляет бесплатного ремонта или замены, если повреждение изделия вызвано одной из следующих причин:
(1) Повреждение, вызванное стойким бесствием или неправильным использованием.
(2) Вскрытие или ремонт устройства не уполномоченными техническими специалистами.
(3) Гарантийный талон изменен, поврежден или утерян.
(4) Серийный номер устройства не соответствует исходным данным нашей системы, или поврежден ярлык.
(5) Устройство приобретено не у авторизованных дилеров. Данная ограниченная гарантия распространяется только на ремонт или замену продукции компании ADATA. Компания ADATA не отвечает за потери данных и расходы, связанные с определением источника проблемы в системе, удалением, обслуживанием или монтажом изделий ADATA.

Дополнительные сведения приведены на вебсайте ADATA: <http://www.adata.com/login>

دليل مستخدم C100 Digital Display

AR



مزايا المنتج

- اسم المنتج: بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن
- اسم الموديل: شاشة رقمية C100
- سعة البطارية: 3.7 فولت/ 37 وات في الساعة
- سعة الشحن: 5 فولت / 6500 ملي أمبير في الساعة, 9 فولت / 3500 ملي أمبير في الساعة, 12 فولت / 2600 ملي أمبير في الساعة
- منفذ الإدخال: USB-C: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.5A 18W max
- الإخراج: USB-C: 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
- USB-C + USB-A: تيار مستمر 5 فولت / 3 أمبير, 9 فولت / 2.2 أمبير, 12 فولت / 1.67 أمبير, الأكثر 20 وات
- USB-A: تيار مستمر 5 فولت / 3 أمبير, 9 فولت / 2.2 أمبير, 12 فولت / 1.5 أمبير, الأكثر 18 وات
- USB-C + USB-A: تيار مستمر 5 فولت / 3 أمبير, 9 فولت / 2.2 أمبير, 12 فولت / 1.5 أمبير, الأكثر 15 وات
- Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- وقت الشحن: 6 - 7 ساعات (بعد استخدام محول متوافق تيار مستمر 5 فولت, 2.0 أمبير)
- الأبعاد: 93 x 64.5 x 23.92 ملم 3.66 x 2.53 x 0.94 بوصة
- درجة الحرارة التشغيل: 5- درجة مئوية - 45 درجة مئوية
- الوزن: 200g / 7.05 أونصة
- درجة الحرارة التخزين: 10- درجة مئوية - 45 درجة مئوية
- تخزين الرطوبة: 10% ~ 60%

عرض البطاقة

انضغط مرة واحدة على زر التشغيل/الإيقاف لعرض حلقة

المؤشر	الحالة
100%	تشغيل البطاقة, مستوى الشحن 0% - 100%
0%	الشحن بطارية البطاقة باسرع وقت ممكن

C100 Digital Display 파워뱅크 유저즈마ニュアル

JP

- A. 電源オン/オフキー
B. デジタルディスプレイ
C. USB-C: 入力/出力
D. USB-A: 出力



仕様

- 製品名: 充電式リチウムポリマーモバイルバッテリー
- モデル名: C100 デジタルディスプレイ
- バッテリー容量: 3.7V / 37Wh
- 入力: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A 18W max
- 出力: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
- USB-A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W max
- USB-A + USB-C: DC 5V/3A, 15W max
- 高速充電技術: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- 充電時間: 6-7 時間 (互換 DC 5V 2.0A アダプター使用時)
- 寸法: 93*64.5*23.92mm / 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- 额定容量: 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- 重量: 200g / 7.05oz
- 温度: 動作温度: -5°C ~ 45°C
保管温度: -5°C ~ 45°C
保管湿度: 10% ~ 60% RH

電源表示

電源オン/オフボタンを 1 回押すと、LCD ランプで現在の充電状態が表示されます。

インジケータ	ステータス
100%	電源オン, 充電レベル 0 ~ 100%
0%	できるだけ早くモバイルバッテリーを充電してください

C100 Digital Display 行動電源説明書

TC

- A. 电源键
B. 数字显示
C. USB-C: 输入/输出
D. USB-A: 输出



规格

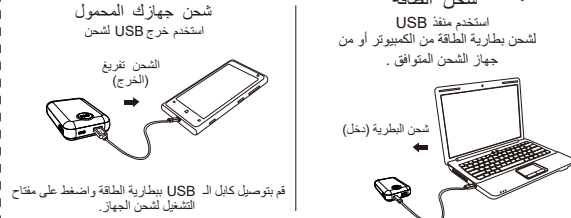
- 产品名称: 可充电锂聚合物行动电源
- 产品型号: C100 Digital Display
- 电池容量: 3.7V/37Wh
- 额定容量: 5V / 6500mAh, 9V / 3500mAh, 12V / 2600mAh
- 额定输入: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A, 18W max
- 额定输出: USB-C: DC 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
- USB-A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W max
- USB-A + USB-C: DC 5V/3A, 15W max
- 快充技术: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- 不支持逆充电逆放电
- 充电时间: 6-7小时 (在使用認證合格之DC 5V 2.0A充電器的情况下)
- 尺寸: 93*64.5*23.92mm / 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- 重量: 200g / 7.05 oz
- 温度條件: 工作温度: -5°C ~ 45°C
儲存温度: -5°C ~ 45°C
儲存湿度: 10% ~ 60% RH

電量顯示

按下电源键即可顯示電量

燈號指示	狀 態
100%	電量顯示 1%~100%
0%	電量耗盡, 請立即充電

التشغيل شحن البطاقة



قم بتوصيل كابل الـ USB ببطارية البطاقة وانضغط على مفتاح التشغيل للشحن المجهز.

تنبيهات! ⚠

1. عند استخدام بنك طاقة ADATA لشحن أجهزتك USB-C، يرجى استخدام كبل الجهاز الأصلي للشحن الأفضل
2. استخدم كابل USB لشحن بطارية البطاقة الكابل مخصص للشحن فقط وليس لنقل البيانات
3. لا تستخدم هذا المنتج في موكبة مغلقة، الحرارة الزائدة والتمعة الشمس قد تلتف صندوق البطاقة.
4. لا تعرض المنتج لبيئات ذات رطوبة أو درجات حرارة عالية.
5. لا تترك المنتج أو الأشياء غريبة في المنتج، لتجنب دولتر التصرع والتلف.
6. لا تترك المنتج أو التلثة أو ترجه أو تحرقه. لا تضع عليه أشياء ثقيلة
7. لا تتخلص من هذا المنتج بشكل خاطئ؛ أعد تدوير البطاريات المستخدمة وفقًا للتوانين المحلية
8. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، اشحن الجهاز مرة واحدة كل ثلاثة أشهر للحفاظ على عمر البطارية
9. إذا نفدت بطلة البطارية، قم بشحن بطارية البطاقة فوراً، لتجنب تلف البطارية
10. يستلخف تيار الخرج الكهربائي اعتماداً على الجهاز الذي يُشحن فيه

11. يتوقف عن استخدام لمُخَرَّن البطاقة عندما يصل إلى نهاية عمره الافتراضي أو يتعرض للالتفاف.

❗ بشكل القديمة البطاريات تدوير اصاحبة

يرجى ملاحظة أن ADATA غير مسؤولة عن توفير إصلاحات مجانية إذا كان تلف المنتج ناتج عن أي من العوامل التالية:

- (1) تلف بسبب كارثة طبيعية أو أي استخدام غير ملائم
- (2) تلف بسبب المنتج أو تفككه بواسطة غير موهين
- (3) تلف بسبب مسك الصناد أو ثقوب أو فتحات
- (4) إفرام المنتج السطح لا يتوافق مع نظام الأسلي أو ثقب الخسوس
- (5) إضرار المنتج من صلا، غير محميمن. الخسوس المدود، يعني فقد عزلت الإصلاخ أو إصتبال منتجات ADATA لا تحل ADATA

مسؤولية فقدان البيانات أو أي تلفقة ناتجة عن تحديد مصدر مشكل النظام أو إزالته أو صيولته أو تثبيت منتجات ADATA

لمزيد من المعلومات، تفصل بزيارة موقع ويب ADATA على العنوان <http://www.adata.com/login>

C100 Digital Display パワーバンク ユーザーズマニュアル

JP

操作



パワーバンクの出力ポートにUSBケーブルを差し込み、電源キーを押すとデバイスの充電が開始されます。

警告 ⚠

1. ADATA製パワーバンクを使用してお持ちのUSB-Cタイプデバイスを充電する際は、最適な充電効率のためにはデバイスに付属しているケーブルをご使用ください。
2. USBケーブルを使用してパワーバンクを充電します。ケーブルは充電専用です。データ転送用ではありません。
3. 本製品を車内に放置したままにしないでください。極度の高温および日光はパワーバンクにダメージを与えることがあります。
4. 高温または湿気環境下に製品を置いたままにしないでください。
3. ショートや短接することのないよう、製品に金属または異物を挿入したりしないでください。
6. 製品を分解、破壊、激しい上下動、あるいは燃焼させたりしないでください。
7. 製品に非常に重いのを載せないでください。
7. 本製品は燃焼に際しては燃焼しないでください。現地の法律に従って、使用済みの電池は再生利用してください。
8. 長期使用しない場合、寿命を延ばすためデバイスは3か月に1回充電してください。
9. パワーバンクのバッテリー容量がなくなった場合、バッテリーの破壊を防ぐため、すぐにパワーバンクを充電してください。
10. 充電するデバイスの入力特性により出力電流が異なります。
11. モバイルバッテリーの寿命が終わっている場合、または、破れている場合は、モバイルバッテリーの使用を中止してください。

使用済み電池の正しい再生利用

保証

破損が次に起因する場合、ADATAは修理または交換の責任を負いません。

- (1) 天災、不適切なご利用による故障。
- (2) 未認可の技術により修理または分解された製品。
- (3) 請勿將本產品暴露於火中或極光照射的環境中等導致產品損壞。

(4) 製品のリアルナンバーが弊社本来のシステムと異なる場合、またはラベルが破損している場合。

(5) 未許可の代理店でお買い上げの製品。本有限保証は ADATA 製品の修理または交換のみ承ります。

ADATAは、ADATA 製品の修理し、修理、インストール、またはシステムの問題によるデータの損失やコストについて、一切の責任を負いません。

詳細については、以下の ADATA ウェブサイト <http://www.adata.com/login> をご覧ください

C100 Digital Display Taşınabilir Güç Kaynağı Kullanım Kılavuzu

TR

- A. Açma/Kapatma Tuşu
B. Dijital Ekran
C. USB-C: Giriş/Çıkış
D. USB-A: Çıkış



Ürün Özellikleri

- Ürün Adı: Şarj Edilebilir Li-Polimer Güç Bankası
- Model Adı: C100 Dijital Ekran
- Pili Kapasitesi: 3.7V / 37Wh
- Giriş: USB-C: DC 5V/3A 9V/2A 12V/1.5A, 18W max
- Çıkış:
 - USB-C: DC 5V/3A, 9V/2.2A, 12V/1.67A, 20W max
 - USB-A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A, 18W max
 - USB-A + USB-C: DC 5V/3A, 15W max
- Hızlı şarj teknolojileri: Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology / USB PD 3.0
- Şarj Süresi: 6-7saat (uyumlu bir DC 5V 2.0A adaptör kullanıldığında)
- Boyutlar: 93*64.5*23.92mm / 3.66 x 2.53 x 0.94 inch
- Ağırlık: 200g / 7.05oz
- Sıcaklık: Çalışma Sıcaklığı: -5°C ila 45°C
Depolama Sıcaklığı: -5°C ila 45°C
Depolama Nemi: %10 ila 60 bağıl nem

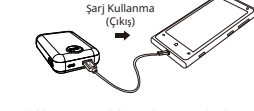
Güç Gösterimi

LCD göstergesi aracılığıyla geçerli şarj durumunu göstermek için açma/kapatma düğmesine bir kez basın.

Gösterge	Durum
100%	Güç açık, şarj düzeyi %1 -100
0%	Taşınabilir güç kaynağını en kısa sürede şarj edin

Çalıştırma

Mobil Aygıtınızı Şarj Edin
Aygıtınızı şarj etmek için USB çıkış bağlantı noktalarını kullanın



USB kablolu taşınabilir güç kaynağına bağlayın ve aygıtınızı şarj etmek için güç tuşuna basın.

Taşınabilir Güç Kaynağını Şarj Edin
Taşınabilir güç kaynağını bir bilgisayar veya uyumlu bir şarj cihazı aracılığıyla şarj etmek için USB bağlantı noktalarını kullanın



Uyarılar ⚠

1. USB-C aygıtınızı şarj etmek için ADATA taşınabilir güç kaynağı kullanırken, en iyi düzeyde şarj için lütfen cihazın orijinal kablolarını kullanın.
2. Taşınabilir güç kaynağını şarj etmek için USB kablolu kullanın.Kablo yalnızca şarj etme işlemi içindir; veri aktarımı için kullanılamaz.
3. Bu ürünü, kapalı bir araçta kullanmayın.Ayrıca sis ve güneş ışığı taşınabilir güç kaynağına hasar verebilir.
4. Ürünü yüksek sıcaklıklara veya nemli ortamlara maruz bırakmayın.
5. Kasa देवरेleri ve hasarı önlemek için, ürüne metal veya yabancı nesneler sokmayın.
6. Ürünü parçalarına ayırmayın, ürüne hasar vermemeyi, darbe uygulamayın veya ürünü yakmayın. Yüksek ağırlığa maruz bırakmayın.
7. Bu ürünü geliştirilmez biçimde elden çıkarmayın; bitem pilleri yerli yasaları uygun olarak geri dönüşüme yükse.
8. Uzun süre kullanılmazsa, pil ömrünü sürdürmek için aygıtı her üç ayda bir şarj edin.
9. Taşınabilir güç kaynağını gücü biterse, pil hasarını önlemek için taşınabilir güç kaynağını hemen şarj edin.
10. Küçük akımı gücü güç kaynağı bağıli olarak değişiklik gösterecektir.
11. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmışsa veya şişmesi durumunda güç bankasını kullanmayı bırakın.

❗ Eski pilleri uygun biçimde geri dönüşüme verin

Garanti

ADATA garanti ilkesi, yetkili satırlar aracılığıyla ADATA ürünleri satın alan tüm müşterileri için geçerlidir. ADATA, geçerli garanti süresi içinde kusurlu ürünlere yönelik değiştirme veya onarım hizmetleri sağlar.

Aşağıdaki durumlarda ADATA'nın onarım veya değiştirme hizmeti sağlama sorumluluğu olmadığna lütfen dikkat edin:

- (1) Doğal felaketin veya uygun olmayan kullanımın neden olduğu hasar.
- (2) Ürünün yetkisiz teknisyenler tarafından onarılması veya parçalarının ayrılması olması.
- (3) Garanti süresinin geçirilmesi, hasarı görmesi veya bulunmaması.
- (4) Ürün seri numarasının orijinal sisteminize uymaması veya etiketin hasar görmüş olması.
- (5) Ürünün yetkisiz satıcılardan satın alınması olması. Bu sınırı garanti yalnızca ADATA ürünlerinin onarımlarını veya değiştirilmesini kapsar. ADATA, sistem sorunlarını kaynağını belirlemlerinden, ADATA ürününün kalitesinden, servis işleminden veya kurulumundan kaynaklanan herhangi bir veri kaybı ya da maliyet konusunda sorumlu değildir.

Daha fazla bilgi için <http://www.adata.com/login> adresindeki ADATA web sitesini ziyaret edin